

madeforall



TV



VCR



DVD



SAT



HIFI

Jolly₄



TV



VCR



DVD



SAT

Jolly₂



TV

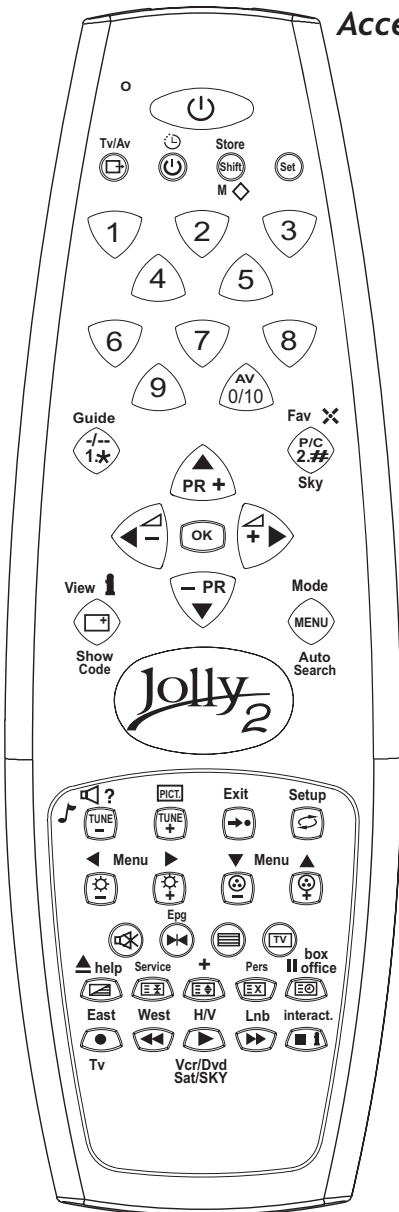


VCR
DVD
SAT



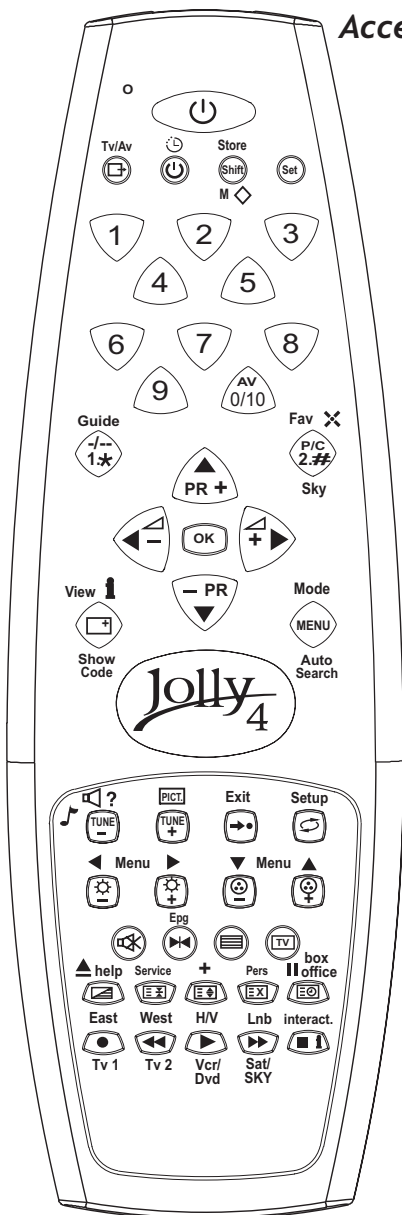
Jolly₂

Accesso Diretto SKY
SET + Sat/SKY

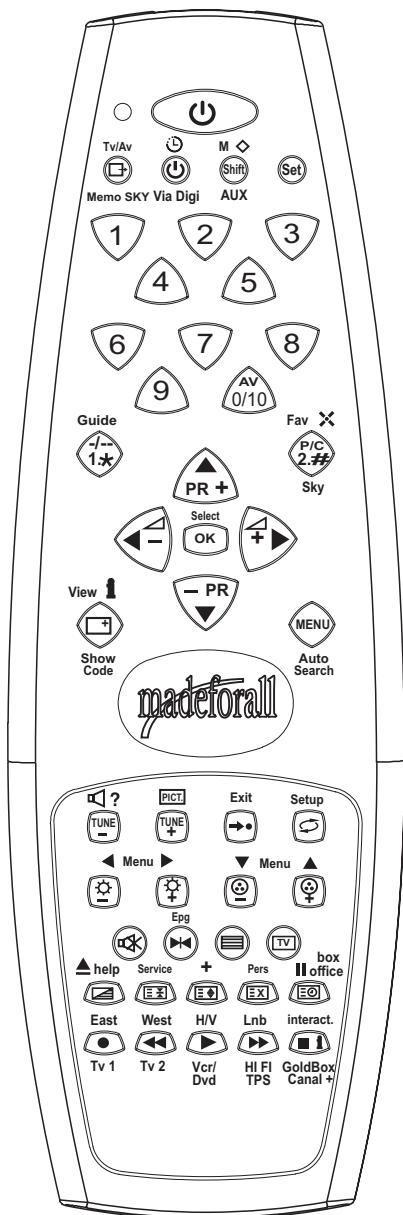


Jolly 4

**Accesso Diretto SKY
SET + Sat/SKY**



madeforall



Accesso Diretto
SET + Memo SKY
SET + GOLDBOX























Acceso Directo
SET + VIA
SET + CANAL+

Accès Direct
SET + TPS
SET + CANAL+

Index

<i>Jolly 2</i>	<i>pag. I</i>
<i>Jolly 4</i>	<i>pag. II</i>
<i>Madeforall</i>	<i>pag. III</i>
Ⓢ_istruzioni per l'uso	<i>pag. 1-3</i>
Ⓠ_user instructions	<i>pag. 4-6</i>
Ⓥ_notice d'utilisation	<i>pag. 7-9</i>
Ⓧ_bedienungsanleitung	<i>pag. 10-12</i>
Ⓨ_instrucciones	<i>pag. 13-15</i>
Ⓟ_instruções	<i>pag. 16-18</i>
Ⓠ_Βιβλίο οδηγιών	<i>pag. 19-21</i>
Ⓡ_instructiuni	<i>pag. 22-24</i>
<i>Codici</i> <i>Codes</i> <i>Códigos</i> <i>κώδικας</i> <i>Codului</i>	<i>pag. I-XXIII</i>

1_Descrizione tasti

	Spegnimento o accensione - on/off
	Presa scart
	Timer/Sleep
Shift	Solo per ricevitori vcr: timer/timer record
M 	Tasto funzione di shift
Set	Memoria
1... 0/10	Attiva modo programmazione
-/- 1.*	Canali da 1 a 10
Guide	Selezione 1/2 cifre/decine
X Fav	Solo per ricevitori sat: visualizza la guida dei programmi
P/C 2..	Solo per ricevitori sat: attiva o disattiva la selezione dei canali preferiti
Sky	Programma/canale - ventine - cancelletto
▲- PR +▼	Solo per ricevitori sky: accensione dello skybox
Select OK	Scorrimento dei canali in sequenza
◀-▲+▶	Ok/Enter/Select
	Regolazione volume
	Display/indicazione canale/programma
VIEW	Cancellazione display
i	Info
MENU	Selezione menu
- TUNE +	Regolazione sintonia
	Menu regolazione audio
	Menu regolazione video
	Ricerca
EXIT	Uscita menu
	Programma precedente
SETUP	Configurazione/installazione
-  +	Regolazione luminosità
◀ MENU ▶	Menu sinistra/destra
-  +	Regolazione colore
▼ MENU ▲	Menu su'/giu'
	Disabilita/Abilita audio
	Normalizzazione
EPG	Solo per ricevitori sat: mostra informazioni sul programma corrente
	Modo teletext
	Ritorno al tv
	Mix teletext/tv
▲	Solo per ricevitori vcr: eject/tasto espulsione cassetta
	Stop sottopagine text
SERV	Solo per ricevitori sat: accesso al menu di servizio
	Ingrandimento pagina text
+	Solo per ricevitori sat: accesso alle informazioni specifiche di un programma
	Disattivazione temporanea teletext
PERS	Solo per ricevitori sat: accesso alla funzione "menu principale"
	Selezione subpagine
	Solo per ricevitori vcr: Pausa
Box Office	Solo per ricevitori sat: accedere alla lista dei canali pay per view
	Tasti funzione teletext/fasttext - rosso/verde/giallo/blu'
● ◀▶ ▶▶ ■	Solo per ricevitori vcr: Rec - indietro - play - avanti - stop
EAST WEST	Solo per ricevitori sat: orientamento parabola est/ovest
H/V	Solo per ricevitori sat: polarita' orizzontale/verticale
LNB	Solo per ricevitori sat: scelta convertitore e frequenza ol.
Interact	Solo per ricevitori sat: elenco canali interattivi

SKY Via Digi Aux

TV1 TV2 VCR/ DVD HIFI GoldBox TPS Canale+

Tasti di memo dove memorizzare fino a 8 telecomandi originali (per il Madeforall)

TV1 TV2 VCR/ DVD SAT/ SKY

Tasti di memo dove memorizzare fino a 4 telecomandi originali (per il jolly4)

TV DVD/VCR SAT/SKY

Tasti di memo dove memorizzare fino a 2 telecomandi originali (per il jolly2)

Auto Search

Autoricerca

Show Code

Visualizzazione del Codice Attivo

2_Inserimento delle batterie

Sollevere il coperchio del vano batterie ed inserire le batterie (n°2 ministilo da 1,5 volts - AAA), facendo la massima attenzione alla polarità +/-



3_Tabella Tasti di Memo

Modello Jolly	Tasti di memorizzazione	Posizione nel telecomando
Jolly 2	Rosso  Giallo 	<i>in basso</i>
Jolly 4	Rosso  Verde  Giallo  Blu 	<i>in basso</i>
Madedorall	Rosso  Verde  Giallo  Blu  Bianco 	<i>in basso</i>
	Bianco  Bianco  Giallo 	<i>in alto</i>

4_Selezione Banco di Memoria

Per passare da un apparecchio es. Tv ad un'altro es. Dvd bisogna premere il tasto "Set" (tasto Blu in alto a destra) ed insieme il tasto dove si è memorizzato l'apparecchio da controllare (vedi Tabella Tasti di Memo 3_) fino a che il led non emetta un lampeggio (rilasciare i tasti).
Attenzione! Se i due tasti si premono per più di 2 sec. si entra in modo programmazione.

5_Programmazione del Telecomando

Accendere l'apparecchio, e nel caso dei Dvd o Vcr mettere in riproduzione (play).

Cercare il primo codice corrispondente alla propria marca nella seconda parte di questo libretto.

Inserire il codice trovato tramite l'**Inserimento Diretto** (5_1) e provare il corretto funzionamento, se non tutte le funzioni corrispondono passare al codice successivo.

Se nessun codice soddisfa tutte le funzioni del proprio apparecchio eseguire la **Ricerca Automatica** (5_2).

Per controllare il codice attivo sul telecomando è possibile effettuare la **Visualizzazione del Codice Attivo** (5_3).

Se nessuno dei metodi di programmazione identificasse il vostro apparecchio Vi preghiamo di contattarci al nostro indirizzo e-mail: infotecn@gbs-elettronica.it indicando marca e modello dell'apparecchio.

5_1_Inserimento Diretto

Premere il tasto “Set” (tasto Blu in alto a destra) e contemporaneamente il tasto di memorizzazione desiderato (vedi Tabella Tasti di Memo 3_) fino a che il led non rimanga acceso (rilasciare i tasti).

Inserire le quattro cifre del codice identificato, il led emetterà due lampeggi di conferma.

5_2_Ricerca Automatica


a) Inserire tramite l'Inserimento Diretto (5_1) il codice: 1000 (per Tv), 2000 (per Dvd), 2300 (per Vcr), 3000 (per HiFi) o 4000 (per Sat).

b) Con il telecomando orientato verso l'apparecchio da comandare premere il tasto “Set” (tasto Blu in alto a destra) e contemporaneamente il tasto “Auto Search” (tasto “Menu”) fino a che il led non rimanga acceso (rilasciare i tasti); il led si spegnerà ogni volta che trasmette.

Appena il Tv/Sat/HiFi si spenga o il Dvd/Vcr fermi la riproduzione (stop) premere un tasto qualsiasi del telecomando, il led emetterà due lampeggi di conferma.

Verificare il funzionamento del telecomando e se non tutte le funzioni dell'apparecchio corrispondono ripetere il punto (b).

5_3_Visualizzazione del Codice Attivo

Premere il tasto “Set” (tasto Blu in alto a destra) ed insieme il tasto “Show Code” (tasto “”) fino a che il led non emetta un breve lampeggio (rilasciare i tasti).
























Il led visualizzerà il codice attivo come da esempio.

(Esempio: se il codice attivo è il 1203 allora il led emetterà prima 1 lampeggio breve, che indica l'1; poi, dopo circa un secondo, 2 lampeggi brevi, che indica il 2; poi 1 lampeggio lungo, che indica lo 0; e per finire 3 lampeggi brevi, che indica il 3).

Vi consigliamo di conservare il manuale e di riportare i vostri codici nella tabella seguente.

Tasti di memorizzazione	Codice memorizzato
Rosso 	
Verde 	
Giallo 	
Blu 	
Bianco 	
Bianco 	
Bianco 	
Giallo 	

1_Description of key

	On/Off
	Scart socket
	Timer/Sleep
	only for Vcr receivers: time/timer record
Shift	Function shift key
M 	Memory
Set	activate programming mode
1...0/10	Channels 1 to 10
-/- 1.★	Select 1/2 figures/tens
Guide	Only for Sat receivers: displays programme guide
× Fav	Only for Sat receivers: activates/deactivates preferred channel selection
P/C 2..	Programme/channel - twenties - hash mark
Sky	Only for sky receivers: on skybox
▲- PR +▼	Sequence flick through channels
Select OK	Ok/Enter/Select
◀-▲+▶	Volume control
	Display/channel indicator/programme
VIEW	Cancel display
i	Info
MENU	Select menu
- TUNE +	Tune
	Volume regulation menu
	Video regulation menu
	Find
EXIT	Quit menu
	Previous programme
SETUP	Configuration/installation
-  +	Brightness
◀ MENU ▶	Left/right menu
-  +	Colour control
▼ MENU ▲	Up/down menu
	Sound on/off
	Normalisation
	Only for Sat receivers: displays data about current programme
	Teletext mode
	Return to Tv mode
	Teletext/tv mix
▲	Only for Vcr receivers: cassette eject
	Text sub page stop
SERV	Only for Sat receivers: access to service menu
	Zoom text page
+	Only for Sat receivers: displays programme specific information
	Temporary Teletext disable
PERS	Only for Sat receivers: accesses main menu function
	Select sub pages
	Only for Vcr receivers: Pause
Box Office	Only for Sat receivers: list of pay per view channel
	Teletext/Fast text function keys red/green/yellow/blue
● ◀▶ ▶▶ ■	Only for Vcr receivers: Rec. Back play forward stop
EAST WEST	Only for Sat receivers: east-west antenna orientation
H/V	Only for Sat receivers: horizontal/vertical polarity
LNB	Only for Sat receivers: converter and of frequency selector
Interact	Only for Sat receivers: list of interactive channel

SKY Via Digi Aux

TV1 TV2 VCR/ HIFI GoldBox
DVD TPS Canale+

Memo keys to host up to 8 original remote controls (for MadeForAll)

TV1 TV2 VCR/ SAT/
DVD SKY

Memo keys to host up to 4 original remote controls (for Jolly4)

TV DVD/VCR
SAT/SKY

Memo keys to host up to 2 original remote controls (for Jolly2)

Auto
Search

Auto search

Show
Code















Shows active code

2_To insert batteries

Lift battery vane cover and insert the batteries (2 1.5 volts mini penlights AAA) taking care to match poles.



3_Memo key tables

Jolly Model	Memo key	Position on remote control
Jolly 2	Red  Yellow 	Lower part
Jolly 4	Red  Green  Yellow  Blue 	Lower part
Madeforall	Red  Green  Yellow  Blue  White 	Lower part
	White  White  Yellow 	Upper part

4_Select Memory bank

To switch devices, i.e. from TV to DVD, press “Set” (Blue key to upper right) and together the key for the device to be controlled (See Memo keys table above) until the LED flashes (release keys).

Notice! If the two keys are pressed for more than 2 seconds, you will enter programming mode.

5 Remote Control programming

Switch on the device, and for DVD or VCR set to Play.

Search for the first code corresponding to the brand in the second section of this booklet.

Input the code via **Direct Input** (5_1) and check the functions. Where not all functions correspond try the next code.

If no code satisfies all the device functions effect an **Auto Search** (5_2).

To check the code active on the remote control go to **Display Active Code** (5_3).

If no programming mode identifies your device, please write to our e-mail address: infotecn@gbselettronica.it indicating the make and model of the device.

5_1 Direct Input

Press “Set” (Blue key to upper right) and together the memory key desired (See Memo keys table_3 above) until the LED remains on (release keys).

Input the four figure code identified, the LED flashes twice to confirm.

5_2 Auto Search

a) follow the instruction for **Direct Input** (5_1) to input codes:


1000 for TV; 2000 for DVD; 2300 for VCR; 3000 for HiFi; or 4000 for SAT.

b) pointing the Remote Control towards the device required press “Set” (Blue key to upper right) and together the “Auto Search” (“Menu” key) key until the LED remains on (release keys); the LED goes off each time it transmits.

As soon as the TV/SAT/HiFi turns off or the DVD/VCR stops, press any Remote Control key, and the LED flashes twice to confirm.

Check the functions and where not all functions correspond, repeat from b).









5_3 Display Active Code

Press “Set” (Blue key to upper right) and together the “Show Code” (key “”) key until the LED flashes briefly once (release keys).






















The LED will display the active code as in the example below.

If the active code is 1203 , the LED will flash once for 1, pause, twice for 2, pause, once long for 0 and the thrice for 3).

We recommend you keep the manual and write your codes in the table below

Memory keys	Code memorised
Red 	
Green 	
Yellow 	
Blue 	
White 	
White 	
White 	
Yellow 	

1_ Description des touches

	Marche ou arrêt on/off
	Prise scart
	Sleep / Arrêt temporisé
	Seulement pour récepteurs vcr : timer/timer record
Shift	Touche fonction de shift
M 	Mémoire
Set	Activation mode de programmation
1... 0/10	Chaînes de 1 à 10
-/- 1.★	Sélection 1/2 chiffres/dizaines
Guide	Seulement pour récepteurs sat : visualise le guide des programmes
X Fav	Seulement pour récepteurs sat : active ou désactive la sélection des chaînes préférées
P/C 2..	Programme/chaîne vingtaines touche dièse
Sky	Seulement pour récepteurs sky: marche ou arrêt on skybox
▲- PR +▼	Défilement des chaînes en séquence
Select OK	Ok/Entrée/Select
◀-▲+▶	Réglage volume
	Display/indication chaîne/programme
VIEW	Effacement display
i	Info
MENU	Sélection menu
- TUNE +	Réglage syntonie
	Menu réglage son
	Menu réglage vidéo
	Recherche
EXIT	Sortie menu
	Programme précédent
SETUP	Configuration/Installation
-  +	Réglage luminosité
◀ MENU ▶	Menu avant/arrière
-  +	Réglage couleur
▼ MENU ▲	Menu haut/bas
	Sourdine
	Normalisation
EPG	Seulement pour récepteurs sat : affiche les informations sur le programme courant
	Mode télétexte
	Retour à la tv
	Mix télétexte/tv
▲	Seulement pour récepteurs vcr : eject/touche expulsion cassette
	Stop sous-pages texte
SERV	Seulement pour récepteurs sat : accès au menu de service
	Agrandissement page texte
+	Seulement pour récepteurs sat : accès aux informations spécifiques d'un programme
	Désactivation temporaire télétexte
PERS	Seulement pour récepteurs sat : accès à la fonction "menu principal"
	Sélection sous-pages
	Seulement pour récepteurs vcr : Pause
Box Office	Seulement pour récepteurs sat : active ou désactive la sélection des chaînes pay per view
	Touches de fonction télétexte/fastext rouge/vert/jaune/bleu
● ◀▶ ▶▶ ■	Seulement pour récepteurs vcr : Rec arrière - play - avant stop
EAST WEST	Seulement pour récepteurs sat : orientation parabole est/ouest
H/V	Seulement pour récepteurs sat : polarité horizontale/verticale
LNB	Seulement pour récepteurs sat : choix convertisseur et fréquence ol
Interact	Seulement pour récepteurs sat : active ou désactive la sélection des chaînes interactivité

SKY Via Digi Aux

TV1 TV2 VCR/ HIFI GoldBox
DVD TPS Canale+

Touche de mémo où mémoriser jusqu'à 8 télécommandes d'origine (pour la Madeforall)

TV1 TV2 VCR/ SAT/
DVD SKY

Touche de mémo où mémoriser jusqu'à 4 télécommandes d'origine (pour la jolly4)

TV DVD/VCR
SAT/SKY

Touche de mémo où mémoriser jusqu'à 2 télécommandes d'origine (pour la jolly2)

Auto
Search

Auto-recherche

Show
Code















Lecture code mémorisé

2_Introduction des piles

Soulevez le couvercle du logement des piles et introduisez les piles (2 piles bâton de 1,5 volts - AAA), en faisant particulièrement attention à la polarité +/-.



3 Table des Touches de Mémo

Modèle Jolly	Touches de mémorisation	Position sur la télécommande
Jolly 2	Rouge  Jaune 	en bas
Jolly 4	Rouge  Verte  Jaune  Bleue 	en bas
Madedforall	Rouge  Verte  Jaune  Bleue  Blanche 	en bas
	Blanche  Blanche  Jaune 	en haut

4_Sélection du Banc de Mémoire

Pour passer par ex. d'un appareil Tv à un appareil Dvd, appuyez sur "Set" (touche Bleue en haut à droite) et simultanément sur la touche sur laquelle vous avez mémorisé l'appareil à contrôler (voir la Table des Touches de Mémo_3) jusqu'à ce que le voyant clignote (relâchez les touches).

Attention ! En maintenant les touches appuyées pendant plus de 2 sec. on entre dans le mode de programmation.

5_Programmation de la Télécommande

Allumez l'appareil et, dans le cas des Dvd ou des Vcr, mettez en lecture (play).

Cherchez le premier code qui correspond à votre marque dans la seconde partie de ce livret.

Introduisez le code trouvé avec l'**Introduction Directe** (5_1) et vérifiez le fonctionnement. Si toutes les fonctions ne correspondent pas, passez au code suivant.

Si aucun code n'est efficace pour toutes les fonctions de votre appareil, effectuez la **Recherche Automatique** (5_2).

Pour contrôler le code qui est mémorisé sur la télécommande, vous pouvez effectuer la **Lecture du Code Mémorisé** (5_3).

Si aucune méthode de programmation n'identifie votre appareil, veuillez nous contacter à notre adresse de courriel infotecn@gbs-elettronica.it en indiquant la marque et le modèle de l'appareil.

5_1_Introduction Directe

Appuyez sur la touche "Set" (touche Bleue en haut à droite) et simultanément sur la touche de mémorisation souhaitée (voir la Table des Touches de Mémo 3_) jusqu'à ce que le voyant reste allumé (relâchez les touches). Introduisez les quatre chiffres du code identifié, le voyant émettra deux clignotements de confirmation.

5_2_Recherche Automatique

a) En utilisant l'**Introduction Directe** (5_1), introduisez le code : 1000 (pour Tv), 2000 (pour Dvd), 2300 (pour Vcr), 3000 (pour HI-FI) ou 4000 (pour Sat).

b) La télécommande pointée vers l'appareil à contrôler, appuyez sur la touche "Set" (touche Bleue en haut à droite) et simultanément sur la touche "Auto Search" (touche "Menu") jusqu'à ce que le voyant reste allumé (relâchez les touches); le voyant s'éteint chaque fois qu'il transmet. Dès que le Tv/Sat/Hi-Fi s'éteint ou que le Dvd/Vcr arrête la lecture (stop), appuyez sur une touche quelconque de la télécommande, le voyant émettra deux clignotements de confirmation.

Vérifiez le fonctionnement de la télécommande et, si toutes les fonctions de l'appareil ne correspondent pas, répétez le point (b).









5_3_Lecture du Code Mémorisé

Appuyez sur la touche "Set" (touche Bleue en haut à droite) et simultanément sur la touche "Show Code" (touche "□+") jusqu'à ce que le voyant clignote rapidement (relâchez les touches).
























Le voyant indiquera le code mémorisé selon l'exemple.

(Exemple : si le code mémorisé est 1203 alors le voyant émet d'abord 1 clignotement rapide, qui indique le 1 ; puis, après environ une seconde, 2 clignotements rapides, qui indiquent le 2 ; puis 1 clignotement long, qui indique le 0 ; et pour finir 3 clignotements rapides, qui indiquent le 3).

Nous vous conseillons de conserver ce manuel et de rapporter vos codes dans le tableau suivant.

Touches de mémorisation	Code mémorisé
Rouge 	
Verte 	
Jaune 	
Bleue 	
Blanche 	
Blanche 	
Blanche 	
Jaune 	

1_Beschreibung der Tasten

	Ein-/Ausschalten On/Off
	Scartbuchse
	Timer/Sleep
Shift	Nur für vcr-receiver: Timer/Timer Record
M 	Taste shift-funktion
Set	Speicher
1...0/10	Aktiviert Programmiermodus
-/- 1.*	Kanäle von 1 bis 10
Guide	Wahl 1/2 Ziffern/Zehner
X Fav	Nur für SAT-Receiver: zeigt die Programmauswahl an
P/C 2..	Nur für SAT-Receiver: aktiviert oder deaktiviert Wahl der Lieblingskanäle
Sky	Programm/Kanal Zwanziger - #-Symbol
▲-PR+▼	Nur für SKY-Receiver: Ein-/Ausschalten On/Off skybox
Select OK	Sequentielles Ablesen der Kanäle
◀-▲+▶	Ok/Enter/Select
	Lautstärkeregelung
	Display/Kanalanzeige/Programm
VIEW	Löschen des Displays
	Info
MENU	Aufrufen des Menüs
-TUNE+	Einstellung der Abstimmung
	Menü Audioeinstellung
	Menü Videoeinstellung
	Suche
EXIT	Verlassen Menü
	Vorhergehendes Programm
SETUP	Konfiguration/Installation
-  +	Helligkeitseinstellung
◀ MENU ▶	Menü links/rechts
-  +	Farbeinstellung
▼ MENU ▲	Menü auf/ab
	Audio deaktivieren/aktivieren
	Normalisierung
	Nur für SAT-Receiver: zeigt Informationen des laufenden Programms an
	Teletext-Modus
	Zurück zum TV
	Mix Teletext/TV
▲	Nur für VCR-Receiver: eject/Taste Kassettenauswurf
	Stop Textunterseite
SERV	Nur für SAT-Receiver: Zugang zum Servicemenü
	Vergrößerung Textseite
+	Nur für SAT-Receiver: Zugang zu den speziellen Programminformationen
	Vorübergehende Teletext-Deaktivierung
PERS	Nur für SAT-Receiver: Zugang zum „Hauptmenü“
	Aufrufen der Unterseiten
II	Nur für VCR-Receiver: Pause
Box Office	Nur für SAT-Receiver: aktiviert oder deaktiviert Wahl der pay per view
	Funktionstasten Teletext/Fastext rot/grün/gelb/blau
● ◀▶ ▶▶ ■	Nur für VCR-Receiver: Rec Zurück Play Vorwärts Stop
EAST WEST	Nur für SAT-Receiver: Orientierung Parabel Ost/Wes
H/V	Nur für SAT-Receiver: horizontale/vertikale Polarität
LNB	Nur für SAT-Receiver: Wahl Konverter und Frequenz ol.
Interact	Nur für SAT-Receiver: aktiviert oder deaktiviert Wahl der wechselwirkung

SKY Via Digi Aux

TV1 TV2 VCR/ DVD HIF1 GoldBox
DVD TPS Canale+

Memo-Tasten zum Speichern von bis zu 8 Originalfernbedienungen (für Madeforall)

TV1 TV2 VCR/ DVD SAT/ SKY

Memo-Tasten zum Speichern von bis zu 4 Originalfernbedienungen (für jolly4)

TV DVD/VCR SAT/SKY

Memo-Tasten zum Speichern von bis zu 2 Originalfernbedienungen (für jolly2)

Auto Search

Automatische Suche

Show Code















Anzeige des Aktiven Codes

2_Einlegen der Batterien

Deckel des Batteriefaches abnehmen und die Batterien (2 Stck. Ministilo 1,5 Volt AAA) und auf die korrekte Polarität +/- achten.



3_Tabelle Memo-Tasten

Modell Jolly	Speichertasten	Position der Fernbedienung
Jolly 2	Rot  Gelb 	nach unten
Jolly 4	Rot  Grün  Gelb  Blau 	nach unten
Madedorall	Rot  Grün  Gelb  Blau  Weiß 	nach unten
	Weiß  Weiß  Gelb 	nach oben

4_Wahl Speicherbank

Um von einem Gerät (z.B. TV) zu einem anderen (z.B. DVD) zu wechseln, muss man die Taste "Set" (Blaue Taste oben rechts) zusammen mit der Taste drücken, mit der man das zu bedienende Gerät gespeichert hat (siehe 3_Tabelle Memo-Tasten) bis die LED ein Blinksignal abgibt (dann Tasten loslassen).

Achtung! Wenn die beiden Tasten länger als 2 s gedrückt werden, gelangt man in den Programmiermodus.

5_Programmierung der Fernbedienung

Gerät einschalten und im Fall von DVD oder VCR auf Wiedergabe einstellen (Play).

Den ersten der eigenen Marke entsprechenden Code im zweiten Teil dieser Anleitung suchen.

Den gefundenen Code mittels **Direkteingabe** (5_1) eingeben und auf korrektes Funktionieren prüfen; wenn nicht alle Funktion aufrufbar sind, den nächsten Code versuchen.

Wenn kein Code alle Funktionen des eigenen Geräts ermöglicht, eine

Zum Kontrollieren des aktiven Codes an der Fernbedienung kann man eine **Anzeige des Aktiven Codes** (5_3) durchführen.

Wenn keine der Programmiermethoden Ihr Gerät identifiziert, bitten wir Sie, unter Angabe von Marke und Modell uns über unsere Email zu kontaktieren:

infotecn@gbs-elettronica.it

5_1_Direkteingabe

Taste "Set" (Blaue Taste oben rechts) und gleichzeitig gewünschte Speichertaste (siehe 3_Tabelle Memo-Tasten) bis die LED eingeschaltet bleibt (dann Tasten loslassen).

Die vier Ziffern des identifizierten Codes eingeben, die LED blinkt dann zweimal zur Bestätigung.

5_2_Automatische Suche

a) Durch Direkteingabe (5_1) den Code eingeben: 1000 (für Tv), 2000 (für Dvd), 2300 (für VCR), 3000 (für HIFI) oder 4000 (für SAT).

b) Mit der auf das zu bedienende Gerät gerichteten Fernbedienung Taste "Set" (Blaue Taste oben rechts) und gleichzeitig Taste "Auto Search" (Taste "Menu") drücken bis die LED eingeschaltet bleibt (dann die Tasten loslassen); die LED schaltet sich bei jedem Übertragungsvorgang ab.

Sobald sich TV/SAT/HIFI abschaltet oder DVD/VCR die Wiedergabe stoppt (Stop), irgendeine Taste auf der Fernbedienung drücken, worauf die LED zweimal zur Bestätigung blinkt.

Das Funktionieren der Fernbedienung prüfen; wenn nicht alle Funktionen des Geräts aufrufbar sind, Punkt (b) wiederholen.









5_3_Anzeige des Aktiven Codes

Taste "Set" (Blaue Taste oben rechts) und zusammen Taste "Show Code" (Taste "□+") drücken bis die LED einmal kurz aufblinkt (Tasten loslassen).

Die LED zeigt den aktiven Code wie im Beispiel an.

(Beispiel: wenn der aktive Code 1203 ist, gibt die LED zuerst 1 kurzes Blinkzeichen ab, was für 1 steht; dann nach ca. einer Sekunde 2 kurze Blinkzeichen, die für 2 stehen; dann 1 langes Blinkzeichen, das für 0 steht; und schließlich 3 kurzes Blinkzeichen, die für 3 stehen).

Wir raten Ihnen, diese Anleitung aufzubewahren und Ihre Codes in nachfolgende Tabelle einzutragen.

Speichertasten	Gespeicherter Code
Rot 	
Grün 	
Gelb 	
Blau 	
Weiß 	
Weiß 	
Weiß 	
Gelb 	

1_Descripción teclas

	Apagado o encendido on/off
	Toma scart
	Temporizador/Dormir
	Sólo para receptores vcr: timer/timer record
Shift	Tecla función de shift
M ◊	Memoria
Set	Activa modo programación
1...0/10	Canales 1 a 10
-/- 1.★	Selección 1/2 cifras/decenas
Guide	Sólo para receptores sat: visualiza la guía de los programas
× Fav	Sólo para receptores sat: activa o desactiva la selección de los canales preferidos
P/C 2..	Programa/canal - veintenas - almohadilla
Sky	Solo para receptores sky: para encender el skybox
▲- PR +▼	Repaso de los canales en secuencia
Select OK	Ok/Entrée/Select
◀-▲+▶	Regulación volumen
	Display/indicación canal/programa
VIEW	Borrar display
i	Info
MENU	Selección menú
- TUNE +	Regulación sintonía
	Menú regulación audio
	Menú regulación video
→	Búsqueda
EXIT	Salida menú
	Programa anterior
SETUP	Configuración/instalación
- ⚙ +	Regulación luminosidad
◀ MENU ▶	Menú izquierda/derecha
- ⚙ +	Regulación color
▼ MENU ▲	Menú arriba/abajo
	Deshabilita/Habilita audio
	Normalización
EPG	Sólo para receptores sat: muestra informaciones sobre el programa en curso
	Modo teletexto
	Retorno a TV
	Mix teletexto/TV
▲	Sólo para receptores vcr: eject/tecla expulsión cassette
	Interrumpe texto subpágina
SERV	Sólo para receptores sat: acceso al menú de servicio
	Ampliación página texto
+	Sólo para receptores sat: acceso a las informaciones específicas de un programa
	Desactivación temporal teletexto
PERS	Sólo para receptores sat: acceso a la función "menú principal"
	Selección subpáginas
	Sólo para receptores vcr: Pausa
Box Office	Sólo para receptores sat: acceder a la lista de los canales pay per view
	Teclas función teletexto/fastext - rojo/verde/amarillo/azul
● ◀▶ ▶▶ ■	Sólo para receptores vcr: Rec - atrás - play - adelante - stop
EAST WEST	Sólo para receptores sat: orientación parábola este/oeste
H/V	Solo para receptores sat: polaridad horizontal/vertical
LNB	Sólo para receptores sat: selección convertidor y frecuencia ol
Interact	Sólo para receptores sat: lista canales interactivos

SKY Via Digi Aux

TV1 TV2 VCR/ DVD HIFI GoldBox
DVD TPS Canale+

Teclas de memo en donde se pueden memorizar hasta 8 mandos a distancia originales (para el Madeforall)

TV1 TV2 VCR/ DVD SAT/ SKY

Teclas de memo en donde se pueden memorizar hasta 4 mandos a distancia originales (para el jolly4)

TV DVD/VCR SAT/SKY

Teclas de memo en donde se pueden memorizar hasta 2 mandos a distancia originales (para el jolly2)

Auto Search

Autobúsqueda

Show Code

Visualización del Código Activo

2_Colocación de las pilas

Levantar la tapa del porta pilas e introducir las pilas (n.2 ministilo de 1,5 voltios - AAA), prestando la máxima atención a la polaridad +/-.



3_Tabla Teclas de Memo

Modelo Jolly	Teclas de memorización	Posición en el mando a distancia
Jolly 2	<p>Rojo </p> <p>Amarillo </p>	Abajo
Jolly 4	<p>Rojo </p> <p>Verde </p> <p>Amarillo </p> <p>Azul </p>	Abajo
Madedorall	<p>Rojo </p> <p>Verde </p> <p>Amarillo </p> <p>Azul </p> <p>Blanco </p>	Abajo
	<p>Blanco </p> <p>Blanco </p> <p>Amarillo </p>	Arriba

4_Selección Banco de Memoria

Para pasar de un aparato, p. ej. TV, a otro, p. ej. DVD, hay que presionar la tecla “Set” (tecla Azul arriba a la derecha) y al mismo tiempo la tecla en donde se memorizó el aparato que se va a manejar (ver Tabla Teclas de Memo 3_), hasta que el indicador (led) produzca un destello (soltar las teclas).

¡Atención! Si las dos teclas se presionan por más de dos segundos, se pasa al modo de programación.

5_Programación del Mando a Distancia

Encender el aparato, y en caso de DVD ó VCR colocarlo en reproducción (play).

Buscar el primer código correspondiente a la marca en uso en la segunda parte de este libreto.

Introducir el código encontrado mediante la '**Introducción Directa'** (5_1) y ensayar si funciona correctamente; en caso que no todas las funciones correspondan, pasar al código siguiente.

Si ningún código satisface todas las funciones del aparato, efectuar la **Búsqueda Automática** (5_2).

Para controlar el código activo en el mando a distancia, se puede utilizar la “**Visualización del Código Activo**” (5_3).

Si con ninguno de los métodos de programación se logra identificar el aparato, le rogamos contactarnos a nuestra dirección de e-mail: *infotecn@gbs-elettronica.it*, indicando la marca y el modelo del aparato.

5_1_Introducción Directa

Presionar la tecla “Set” (tecla Azul arriba a la derecha) y al mismo tiempo la tecla de memorización deseada (ver Tabla Teclas de Memo 3_), hasta que el led permanezca encendido (soltar las teclas).

Introducir las cuatro cifras del código identificado, el led destellará dos veces para confirmar.

5_2_Búsqueda Automática

a) A través de la “**Introducción Directa**” (5_1), introducir el código: 1000 (para TV), 2000 (para DVD), 2300 (para VCR), 3000 (para HIFI) ó 4000 (para Sat);

b) Con el mando a distancia orientado hacia el aparato que se va a manejar, presionar la tecla “Set” (tecla Azul arriba a la derecha) y al mismo tiempo la tecla “Auto Search” (tecla “Menu”) hasta que el led quede encendido (soltar las teclas): el led se apaga cada vez que transmite. Apenas del Tv/Sat/HiFi se apague o el Dvd/Vcr interrumpa la reproducción (stop), presionar una tecla cualquiera del mando a distancia, el led producirá dos destellos para confirmar.

Verificar el funcionamiento del mando a distancia y en caso que no todas las funciones del aparato correspondan, repetir el punto (b).









5_3_Visualización del Código Activo

Presionar la tecla “Set” (tecla Azul arriba a la derecha), y al mismo tiempo la tecla “Show Code” (tecla “□+”), hasta que el led produzca un destello (soltar las teclas).

El led visualizará el código activo tal como en el ejemplo.

(Ejemplo: si el código activo es el 1203, entonces el led emitirá primero 1 destello breve, que indica el 1, después de aproximadamente un segundo emitirá 2 destellos breves, para indicar el 2, luego efectuará un encendido más largo, que indica el 0, y finalmente emitirá 3 destellos breve para indicar el 3).

Aconsejamos conservar el manual y anotar los códigos en la siguiente tabla.

Touches de mémorisation	Code mémorisé
Rojo 	
Verde 	
Amarillo 	
Azul 	
Blanco 	
Blanco 	
Blanco 	
Amarillo 	

1_Descrição das teclas

	Desligar ou Ligar on/off
	Tomada Scart
	Timer/Sleep
	Só para receptores vcr: timer/timer record
Shift	Tecla função de shift
M	Memória
Set	Activar modo programação
1...0/10	Canais de 1 a 10
-/- 1.★	Seleção 1/2 algarismos/dezenas
Guide	Só para receptores sat: activar ou desactivar a selecção dos canais preferidos
X Fav	Só para receptores sat: visualiza guia dos programas
P/C 2..	Programa/canal 2ª dezena cardinal
Sky	Só para receptores sky: desliga e religa o subbox
▲- PR +▼	Corrimento dos canais em sequência
Select OK	Ok/Enter/Select
◀-▲+▶	Regulação volume
	Display/indicação canal/programa
VIEW	Limpar display
i	Info
MENU	Seleção Menu
- TUNE +	Regular sintonia
	Menu regulação áudio
	Menu regulação vídeo
→ ●	Buscar
EXIT	Saída menu
	Programa anterior
SETUP	Programação e instalação
- ⚙ +	Regular luminosidade
◀ MENU ▶	Menu esquerda/direita
- ☺ +	Regular cor
▼ MENU ▲	Menu alto/baixo
	Desabilita/habilita áudio
	Normalização
EPG	Só para receptores sat: mostra informações sobre o programa em curso
	Modo Teletexto
TV	Volta à TV
	Mix teletexto/tv
▲	Só para receptores vcr: eject/tecla expulsão vídeo cassette
	Stop subpáginas text
SERV	Só para receptores sat: acesso ao menu de serviço
	Ampliação página text
+	Só para receptores sat: acesso às informações específicas de um programa
	Desactivação temporária teletexto
PERS	Só para receptores sat: acesso à função "menu principal"
	Seleção subpáginas
	Só para receptores vcr: Pausa
Box Office	Só para receptores sat: acceder a la lista de los canales pay per view
	Teclas função teletexto/fasttext vermelha/verde/amarela/azul
● ◀▶▶▶ ■	Só para receptores vcr: Rec. voltar play avançar stop
EAST WEST	Só para receptores sat: orientação parábola leste/oeste
H/V	Só para receptores sat: polaridade horizontal/vertical
LNB	Só para receptores sat: escolha conversor e frequência ol.
Interact	Só para receptores sat: activar ou desactivar a selecção dos canais interactivos

SKY Via Digi Aux

TV1 TV2 VCR/ DVD HIFI GoldBox TPS Canale+

Teclas de memo onde memorizar até 8 telecomandos originais (para o Madeforall)

TV1 TV2 VCR/ DVD SAT/ SKY

Teclas de memo onde memorizar até 4 telecomandos originais (para o Jolly 4)

TV DVD/VCR SAT/SKY

Teclas de memo onde memorizar até 2 telecomandos originais (para o Jolly 2)

Auto Search

Busca automática

Show Code

Visualização do Código Activo

2_ Introdução das baterias

Abriu a tampa da sede das baterias e introduzir as baterias (2 palito de 1,5 volts AAA), prestando a máxima atenção à polaridade +/-.



3_ Tabela Teclas de Memo

Modelo Jolly	Teclas de memorização	Posição no telecomando
Jolly 2	Vermelha  Amarela 	Parte baixa
Jolly 4	Vermelha  Verde  Amarela  Azul 	Parte baixa
Madedorall	Vermelha  Verde  Amarela  Azul  Branca 	Parte baixa
	Branca  Branca  Amarela 	Parte alta

4_ Seleção Banco de Memória

Para passar de um aparelho, por exemplo TV a outro, por exemplo Dvd, deve-se premir a tecla “Set” (tecla Azul no alto à direita) e simultaneamente a tecla onde foi memorizado o aparelho a ser controlado (ver Tabela Teclas de Memo 3) até o led piscar uma vez (soltar as teclas).

Atenção! Se as duas teclas forem premidas por mais de 2 seg. entra-se no modo programação.

5_ Programação do telecomando

Ligar o aparelho e tratando-se de Dvd ou Vcr colocar em reprodução (play).

Buscar o código correspondente à própria marca na segunda parte deste opúsculo.

Digitar o código encontrado mediante a **Programação Directa** (5 -1) e verificar se funciona correctamente, no caso em que algumas funções não correspondam passar ao código sucessivo.

Se nenhum código satisfaz todas as funções do aparelho efectuar a

Para verificar qual o código activo no telecomando é possível efectuar a **Visualização do Código Activo** (5-3).

Se nenhum dos métodos de programação identificar o seu aparelho, queira nos contactar ao nosso endereço e-mail: infotec@gbs-elettronica.it e indicar a marca e modelo do aparelho.

5_1_Programação Directa

Premir a tecla “Set” (tecla Azul no alto à direita) e simultaneamente a tecla de memorização desejada (ver Tabela Teclas de Memo 3) até o led permanecer aceso (soltar as teclas).

Digitar os quatro algarismos do código identificado, o led piscará duas vezes para confirmar.

5_2_Busca Automática


a) Digitar mediante Programação Directa (5-1) o código 1000 (para Tv), 2000 (para Dvd), 2300 (para Vcr), 3000 (para HIFI) ou 4000 (para Sat).

b) Com o telecomando orientado para o aparelho a ser comandado premir a tecla “Set” (tecla Azul no alto à direita), e simultaneamente a tecla “Auto Serch” (tecla “Menu”) até o led permanecer aceso (soltar as teclas); o led apaga cada vez que transmite.

Logo que a Tv/Sat/HiFi apaguem, ou o Dvd/Vcr interrompem a reprodução (stop), premir uma tecla qualquer do telecomando, o led piscará duas vezes para confirmar.

Verificar o funcionamento do telecomando e se nem todas as funções do aparelho correspondem, repetir o ponto (b).









5_3_Visualização do Código Activo

Premir a tecla “Set” (tecla Azul no alto à direita) e simultaneamente a tecla “Show Code” (tecla “”) até o led piscar brevemente uma vez (soltar as teclas).

O led visualizará o código activo como no exemplo.

(Exemplo: se o código activo for o 1203 então o led piscará primeiro 1 vez breve, a indicar o 1; sucessivamente, após cerca de um segundo, 2 vezes breves, a indicar o 2; depois piscará uma vez por tempo mais longo, a indicar o 0; e enfim 3 vezes breves para indicar o 3).

Aconselhamos guardar o manual e escrever seus códigos na tabela abaixo.

Speichertasten	Gespeicherter Code
Vermelha 	
Verde 	
Amarela 	
Azul 	
Branca 	
Branca 	
Branca 	
Amarela 	

1_Περιγραφή πλήκτρων

	On/Off
	Υποδοχή Scart
	Χρονόμετρο/χρονοδιακόπτης
	Μόνο για συσκευές Video: ώρα/χρονόμετρο εγγραφής
	Πλήκτρο λειτουργίας shift
	Μνήμη
	Ενεργοποίηση λειτουργίας προγραμματισμού
	Κανάλια από 1 έως το 10
	Επίλογή 1/2 αριθμού/δεκάδες
	Μόνο για δορυφορικούς δέκτες: δείχνει τον οδηγό προγράμματος
	Μόνο για δορυφορικούς δέκτες: ενεργοποιεί/απενεργοποιεί κανάλι προτίμησης
	Πρόγραμμα/κανάλι - εικοσάδες - σύμβολο δίσκου
	Σειριακή εναλλαγή καναλιών
	Ok/Enter
	Ένταση φωνής
	Επίδειξη μενού/υπόδειξη καναλιού/πρόγραμμα
	Ακρόρωση επίδειξης μενού
	Επίλογή μενού
	Ρύθμιση
	Μενού ρύθμισης ήχου
	Μενού ρύθμισης εικόνας
	Εύρεση
	Έξοδος από μενού
	Προηγούμενο πρόγραμμα
	Ρύθμιση/εγκατάσταση
	Ρύθμιση φωτεινότητας
	Αριστερά/δεξιά στο μενού
	Ρύθμιση χρώματος
	Πάνω/κάτω στο μενού
	Ήχος on/off
	Επαναφορά ρυθμίσεων
	Λειτουργία teletext
	Επαναφορά σε λειτουργία τηλεόρασης
	Συνδιασμός Teletext/tv
	Μόνο για συσκευές Video: εξαγωγή κασέτας
	Παύση υποσελίδας κειμένου
	Μόνο για δορυφορικούς δέκτες: πρόσβαση στο μενού service
	Μεγένθυση σελίδας κειμένου
	Προσωρινή απενεργοποίηση Teletext
	Μόνο για δορυφορικούς δέκτες: πρόσβαση στο βασικό μενού
	Επίλογή υποσελίδων
	Μόνο για συσκευές Video: Παύση
	Πλήκτρα λειτουργίας Teletext/Fast text κόκκινο/πράσινο/κίτρινο/μπλέ
	Μόνο για συσκευές Video: Εγγραφή/πίσω/αναπαραγωγή/μπροστά/στοπ

NOVA AUX1 AUX2

TV1 TV2 VCR/ DVD HIFI GOLDBOX

Πλήκτρα μνήμης που συγκρατούνε μέχρι και 8 κωδικούς (για το MadeforAll)

TV1 TV2 VCR/ DVD SAT/ SKY

Πλήκτρα μνήμης που συγκρατούνε μέχρι και 4 κωδικούς (για το Jolly4)

TV DVD/VCR SAT/SKY

Πλήκτρα μνήμης που συγκρατούνε μέχρι και 2 κωδικούς (για το Jolly2)

Auto Search Show Code

Αυτόματο ψάξιμο

Λείγνει τον ενεργό κωδικό

2_Εισαγωγή μπαταριών

Ανασηκώστε το καπάκι της θέσης μπαταριών και εισάγετε τις μπαταρίες (2x1.5 volts mini τύπου AAA) με προσοχή στην πολικότητα.



3_Λίστα πλήκτρων Memo

Μοντέλο Jolly	Πλήκτρο Memo	Θέση στο τηλεχειριστήριο
Jolly 2	Κόκκινο  Κίτρινο 	Κάτω μέρος
Jolly 4	Κόκκινο  Πράσινο  Κίτρινο  Μπλέ 	Κάτω μέρος
Madeforall	Κόκκινο  Πράσινο  Κίτρινο  Μπλέ  Άσπρο 	Κάτω μέρος
	Άσπρο  Άσπρο  Κίτρινο 	Πάνω μέρος

4_Επιλογή θέσης μνήμης

Για να κάνετε εναλλαγή μεταξύ συσκευών, π.χ από TV σε DVD, πατήστε “Set” (Μπλέ πλήκτρο πάνω δεξιά) και ταυτόχρονα μαζί το πλήκτρο για την συσκευή που θέλετε να ελέγξετε (Δείτε την λίστα πλήκτρων Memo) μέχρι το λαμπάκι να αναβοσβήσει (αφήστε τα πλήκτρα).

Σημείωση: αν τα δύο πλήκτρα πατηθούν για περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα, θα ενεργοποιησετε την λειτουργία προγραμματισμού.

5_ Προγραμματισμός τηλεχειριστηρίου

Ανάψτε την συσκευή και αν αυτή είναι DVD ή Video πατήστε το Play. Ψάξτε για τον πρώτο κωδικό που αντιστοιχεί στην εταιρία της συσκευής σας στον δεύτερο τομέα του εγχειριδίου.

Εισάγετε τον κωδικό όπως στο **Άμεση εισαγωγή (5_1)** και ελέγξτε τις λειτουργίες. Όπου δεν ανταποκρίνονται όλες οι λειτουργίες δοκιμάστε τον επόμενο κωδικό. Εάν κανένας κωδικός δεν σας ικανοποιεί προχωρείστε στο **Αυτόματο ψάξιμο (5_2)**.

Για να ελέγξετε ποιός κωδικός είναι ενεργός στο τηλεχειριστήριο πηγαίνατε στο **Ένδειξη ενεργού κωδικού (5_3)**.

Αν καμία μέθοδος δεν σας ικανοποιεί γράψτε μας στο info@beskas.gr αναφέροντας το μοντέλο και την εταιρία κατασκευής του χειριστηρίου.

5_1 Άμεση εισαγωγή

Πατήστε “Set” (Μπλέ πλήκτρο πάνω δεξιά) και ταυτόχρονα μαζί το πλήκτρο μνήμης που θέλετε (Δείτε την λίστα πλήκτρων Memo) μέχρι το λαμπάκι να παραμείνει αναμμένο (αφήστε τα πλήκτρα).


Εισάγετε τον τετραψήφιο κωδικό, το λαμπάκι αναβοσβήνει δύο φορές.

5_2 Αυτόματο ψάξιμο

α) ακολουθήστε τις οδηγίες του **Άμεση εισαγωγή (5_1)** για να εισάγετε κωδικούς: 1000 για TV; 2000 για DVD; 2300 για Video; ή 4000 για SAT.

β) με το τηλεχειριστήριο να δείχνει προς την συσκευή πατήστε “Set” (Μπλέ πλήκτρο πάνω δεξιά) και ταυτόχρονα μαζί το “Auto Search” (πλήκτρο “Menu”) μέχρι το λαμπάκι να παραμείνει αναμμένο (αφήστε τα πλήκτρα); το λαμπάκι σβήνει κάθε φορά που μεταδίδει σήμα στην συσκευή. Μόλις η συσκευή σβήσει ή το DVD/Video σταματήσει πατήστε ένα οποιοδήποτε πλήκτρο στο χειριστήριο, το λαμπάκι αναβοσβήνει δύο φορές για να επιβεβαιώσει. Όπου δέν ανταποκρίνονται όλες οι λειτουργίες επαναλάβετε από το β).

5_3 Ένδειξη ενεργού κωδικού

Πατήστε “Set” (Μπλέ πλήκτρο πάνω δεξιά) και ταυτόχρονα μαζί το πλήκτρο (“+”) μέχρι το λαμπάκι να αναβοσβήσει στιγμιαία μία φορά (αφήστε τα πλήκτρα)

Το λαμπάκι θα ενδείξει τον ενεργό κωδικό όπως στο παρακάτω παράδειγμα.

Εάν ο ενεργός κωδικός είναι ο 1203 , το λαμπάκι θα αναβοσβήσει μία φορά για το 1, παύση, δύο φορές για το 2, παύση, θα αναβοσβήσει αργά για το 0 και τρεις φορές για το 3).

Σας συνιστούμε να κρατήσετε το εγχειρίδιο και να σημειώσετε τους κωδικούς σας στην παρακάτω λίστα.

Πλήκτρα μνήμης	Κωδικός
Κόκκινο 	
Πράσινο 	
Κίτρινο 	
Μπλέ 	
Άσπρο 	
Άσπρο 	
Άσπρο 	
Κίτρινο 	

	Pornit-Oprit (on-off)
	Priza SCART
Shift	Timer/Sleep
M	numai pt.receptori VCR-timer/timer inregistrare
Set	Tasta Functie SHIFT
1...0/10	Memorie
-/- 1.★	Activeaza mod programare
Guide	Canale de la 1-10
× Fav	Selectie cifre 1-2 cifre /zeci
P/C 2..	numai pt.receptori SAT activeaza sau dezactiveaza selectia canalelor preferate
Sky	Program/canal-zeci-anulare
▲-PR+▼	numai pt.receptori SAT- listeaza canale favorite
Select OK	Program + si (secvential)
◀-▶	OK ENTER
	Reglare volum
VIEW	Display/indicator canal/program
	Anulare display
MENU	Selectare menu
-TUNE+	Mod
	Reglare tuner
	Menu reglare audio
	Menu reglare video
EXIT	Cautare
	Iesire din menu
SETUP	Program precedent
- ⚙ +	Configurare/instalare
◀ MENU ▶	Reglare luminozitate
- ☺ +	Menu stanga/dreapta
▼ MENU ▲	Reglare culoare
	Menu sus/jos
	Sunet pornit/oprit
	Normalizare
	numai pt.receptori SAT afiseaza informatii despre programul care ruleaza
	Mod TELETEXT
▲	numai pt. receptorii SAT afiseaza informatii de baza despre programul vizionat
	Intoarcere la mod TV
SERV	numai pt.receptori SAT afiseaza ghidul programelor
	Mixaj TELETEXT/TV
+	numai pt.receptori VCR eject/tasta scoatere caseta
	STOP subpagina TELETEXT
PERS	numai pt.receptori SAT acces la meniul de serviciu
	Marire pagina TELETEXT
	numai pt.receptori SAT acces la informatii specifice ale programului in curs
Box Office	
	Dezactivare temporara a TELETEXT-ului
	numai pt.receptori SAT acces la functia „menu principal”
	Selectare subpagina
EAST WEST	numai pt.receptori VCR pauza
H/V	Taste functie TELETEXT/FASTEXT-rosu/verde/galben/albastru
LNB	Numai pt.receptori VCR Inregistrare-inapoi-play-inainte-stop
Interact	Numai pt.receptori SAT Orientare parabola est/vest
	Numai pt.receptori SAT Polaritate orizontala/verticala
	Numai pt.receptori SAT Alegerea convertor si frecventa
	Indice TELETEXT/INFOCENTER

SKY AUX1 AUX2

TV1 TV2 VCR/ HIFI GOLDBOX
DVD

Taste de memorie prin care se memoreaza pina la 8 telecomenzi originale(pt.Made for All)

TV1 TV2 VCR/ SAT/
DVD SKY

Taste de memorie prin care se memoreaza pina la 4 telecomenzi originale(pt.Jolly4)

TV DVD/VCR
SAT/SKY

Taste de memorie prin care se memoreaza pina la 2 telecomenzi originale(pt.Jolly2)

Auto
Search
Show
Code















Cautare automata
Vizualizare a Codului Activ

2_Introducerea bateriilor

Scoateti capacul , introduceti bateriile (2 buc. 1,5V AAA) , RESPECTIND POLARITATEA +/-.



3_Tabela taste MEMO

Model Jolly	Taste de memorare	Pozitie pe telecomanda
Jolly 2	Rosu  Galben 	In jos
Jolly 4	Rosu  Verde  Galben  Albastru 	In jos
Madedforall	Rosu  Verde  Galben  Albastru  Alb 	In jos
	Alb  Alb  Galben 	In sus

4_Selectie Banca de Memorie

Pentru trecerea de la un TV (ex.) la un DVD (ex.) trebuie apasata tasta SET (tasta albastra aflata in dreapta-sus) si impreuna ,tasta pe care este memorat aparatul de telecomandat(vezi TABELA TASTE DE MEMORARE 3) pina cand LED-ul va emite un flash (lasati tastele). Atentie! Daca cele doua taste se apasa mai mult de 2 secunde se intra in modul de programare.

5_Programarea Telecomenzii

Porniti aparatul , in cazul DVD-urilor sau VCR-urilor puneti functia play.

Cautati primul cod correspondent marcii aparatului in partea a doua a manualului.

Introduceti codul gasit prin „Introducere Directa” (5_1) si probati functionarea corecta ,daca nu functioneaza in totalitate tastele , treceti la codul urmator.

Daca nici un cod nu acopera toate functiile aparatului , treceti la „CautareAutomata”(5_2).

Pentru controlul codului telecomenzii efectuatii operatiunea „**Vizualizare Cod Activ**” (5_3).

Daca nici una dintre metodele de programare nu va identifica aparatul dvs., va rugam sa ne contactati la E-mail : infotecn@gbs-elettronica.it sau georgegbs@yahoo.it , indicind marca si modelul aparatului in cauza.

5_1_Introducerea Directa

Apasati tasta SET (tasta albastra aflata in dreapta sus) si impreuna cu aceasta tasta de memorare dorita(vezi Tabela de Taste Memo 3) , pina cand LED-ul se va aprinde(eliberati tastele).

Introduceti 4 cifre ale codului identificat , LED-ul va emite doua flash-uri scurte de confirmare.

5_2_Cautare Automata


a) Introduceti prin operatiunea „Introducere Directa”(5_1) codul 1000 pt.TV , 2000 pt.DVD, 2300 pt.VCR , 3000 pt.HIFI sau 4000 pt.SAT.

b) Cu telecomanda indreptata spre aparat apasati tasta SET (tasta albastra aflata in dreapta sus) si , impreuna , tasta AUTOSEARCH(tasta Menu) pina cand LED-ul va ramane aprins ; LED-ul se va stinge de fiecare data cand va transmite.

c) Cand aparatul se va opri apasati orice tasta , iar LED-ul va emite 2 flash-uri de confirmare.









d)Verificati functionalitatea telecomenzii si daca nu acopera toate functiile aparatului repetati punctual (b).

5_3_Vizualizare Cod Activ

Apasati tasta SET(tasta albastra din dreapta sus) si , impreuna tasta SHOW CODE (tasta ) pina cind LED-ul va emite un flash scurt (eliberati tastele).

LED-ul va citi codul activ , astfel: exemplu : daca codul active este 1203 , atunci LED-ul va emite intai 1 flash care indica cifra 1 , dupa o secunda 2 flashuri care indica cifra 2 , apoi un flash lung care indica cifra 0 , si , la sfarsit 3 flashuri care indica cifra3.

Va sfatuim sa conservati manualul si sa transcrieti codurile voastre in tabelul de mai jos.

Taste de memorare	Codul memorat
ROSU 	
VERDE 	
GALBEN 	
ALBASTRU 	
ALB 	
ALB 	
ALB 	
GALBEN 	

Garanzia

Questo telecomando è coperto da garanzia per 24 mesi dalla data di acquisto contro difetti di fabbricazione.

Sono esclusi guasti dovuti a cadute o a danni di altra natura. La richiesta di riparazione in garanzia deve essere accompagnata da regolare documento di acquisto. Il costo di spedizione è a carico dell'acquirente.

Warranty

This remote control is covered by a 24 months guarantee from the date of purchase against any manufacturing defects.

Any damage caused by other reasons is not covered. A purchase document must be presented together with the request for repair under guarantee. The customer is responsible for all shipping costs.

Garantie

Durée de 2 ans, à compter de la date d'achat, contre tout vice de fabrication. Nous garantissons la remise en état ou le remplacement des pièces défectueuses. Frais de port à la charge du client.

Garantie

Diese Fernbedienung ist gegen Herstellungsfehler mit einer Garantie gedeckt. Die Laufzeit der Garantie beträgt 24 Monate ab Kaufdatum.

Ausgeschlossen von der Garantieleistung sind Mängel, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen (z.B. durch Herunterfallen oder Beschädigungen anderer Art). Reparaturansprüche während der Garantiefrist sind mit dem Kaufbeleg einzureichen. Die Einsendekosten trägt der Käufer.

Garantía

24 meses a partir de la fecha de compra contra defectos de fabricación. La garantía no incluye los daños debidos a caídas o pérdidas de ácido. La solicitud de reparación debe ir acompañada del comprobante de compra. Garantizamos la reparación gratuita de las piezas defectuosas. Los costes de transporte correrán a cargo del cliente.

Garantia

Este telecomando tem garantia de 24 meses a partir da data de compra para cobrir defeitos de fabricação.

Ficam excluídos da garantia defeitos devidos a quedas ou danos de outra natureza. O pedido de reparação sob garantia deve ser acompanhado por um regular documento de compra. O custo de despacho é por conta do adquirente.

Εγγύηση

Αυτό το τηλεχειριστήριο καλύπτεται από μια εικοσιτεσσάρων μηνών εγγύηση από την ημερομηνία αγοράς ενάντια σε οποιεσδήποτε ατέλειες κατασκευής.

Οποιαδήποτε ζημία που προκαλείτε από άλλους λόγους δεν καλύπτεται. Ένα έγγραφο αγορών πρέπει να παρουσιαστεί μαζί με το αίτημα για την επισκευή κάτω από την εγγύηση. Ο πελάτης είναι αρμόδιος για όλα τα έξοδα αποστολής.